

صناعة المناهج وتطويرها باستخدام التقنيات الحديثة... نحو منهج معاصر للغة العربية

Amr Gomaa

جامعة القاهرة, Egypt

Corresponding author email address:
amr1979go@yahoo.com

تعتمد هذه الورقة إلى عرض عملي لخطوات صياغة منهج تعليمي للعربية المعاصرة باستخدام التقنيات الحديثة، من خلال الاعتماد على بعض التطبيقات اللغوية الحاسوبية؛ مثل المدونة اللغوية الحاسوبية، وتقنيات الإحصاء والفهرسة اللغوية، وذلك بهدف المساعدة في توفير منهج عصري لتعليم اللغة العربية المعاصرة، تكون مبنية على استخدام تكنولوجيات التعليم والتعلم.

فالورقة تعرض - باستخدام التقنيات الحاسوبية - كيفية إعداد منهج من مجموعة من المكونات الأساسية الضرورية واللازمة في تعليم العربية المعاصرة للناطقين أو لغير الناطقين بها، ومنها - على سبيل المثال - أكثر الكلمات العربية دورانا وتكرارا في اللغة العربية المعاصرة والتي تمكن متعلم اللغة من التواصل بشكل جيد مع الناطقين بهذه اللغة، إضافة إلى أكثر التراكيب استخداما في العربية المعاصرة بناء على تحليل مدونة للعربية المعاصرة، وإلى جانب اكتشاف أكثر الكلمات والتراكيب دورانا في العربية فإنه يمكن أيضا اكتشاف أكثر القواعد والأدوات النحوية استخداما في العربية؛ وهي أمور ذات بال في تعليم اللغة العربية للناطقين ولغير الناطقين بها، فمن الممكن الانطلاق من مخرجات هذه التطبيقات الحاسوبية إلى منهج عصري لمُتعلمي العربية من أبنائها أو من غير أبنائها يعتمد على الكلمات والتراكيب والقواعد والأدوات.

ثم يلي ذلك إعداد المعجم العصري المعتمد على معطيات تطبيقات التعليم الإلكتروني والمبني على ما يستخدم فعليا من اللغة العربية لا ما يفترض أنه يستخدم، ومن ثم الانطلاق من هذه الكلمات والأدوات نحو معجم سريع وعصري للعربية المستخدمة أسوة بغيرها من اللغات التي سبقت في هذا المجال. ولوحة العرض هذه تشرح الخطوات العملية للخروج بأمثال هذه النتائج السابقة وغيرها من خلال استخدام تقنيات الإحصاء والفهرسة اللغوية في معالجة مدونة لغوية Corpus تضم مستويات لغوية مختلفة ومجالات دلالية مختلفة.

This paper presents practical steps towards constructing an educational curriculum for the purpose of teaching contemporary Arabic. Through incorporating modern techniques including some linguistic computing applications, statistics, and indexing in order to provide contemporary curricula to teach contemporary Arabic while incorporating modern educational technologies.

The paper emphasizes, through computing technologies, how to prepare a curriculum from a range of essential ingredients needed in the contemporary Arab education for both natives and foreigners. For example, utilizing the terms that are mostly used to communicate in Arabic and highlighting the sentence-structures that are most common would help analyze and index contemporary Arabic. These computed results would help constructing a contemporary curriculum for natives and foreigners, one that is based on highly used terms, structures, grammar and tools.

The next step consists of building a contemporary lexicon that is based on the learning technologies which is based on used Arabic, instead of on what's "supposed" to be used. Then a modern lexicon will act as a quick reference to used Arabic, just like other nations. An explanation is included to show how such results were achieved through the usage of statistics and indexing in treating the huge body of the Arabic language with all its linguistic levels and different indicative properties.

doi: 10.5339/qproc.2015.coe.40

Copyright : 2015 Gomaa. Licensee Bloomsbury Qatar Foundation Journals. This is an open access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution license CC BY 4.0, which permits unrestricted use, distribution and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.